

Sonnabend, den 13. (25.) November 1899.

19. Jahrgang.

# Lodzter Tageblatt

## Abonnements:

in Lodzi: Rs. 1.80 vierteljährlich inklusive Zustellung;

pr. Post:

Inland, vierteljährlich Rs. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.

Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 120 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

## Redaktion und Expedition:

Dzielnas (Bahn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfgespaltene Petitszelle oder deren Raum, im Inseratenheft 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns

Aufträge entgegen.

## Schreibmaterialien, Papeterien und Copierpressen

sind unter dem Einkaufspreise abzugeben.

Näheres in der Exp. ds. Bl.

## Die Rigaer COMMERZ-BANK,

Lodzer Filiale, Zielonastraße Nr. 5,  
vergütet für

## Einlagen:

Ohne Termin (täglich rückzahlbar)	3%
Auf festste Termine:	
für drei Monate . . . . .	4%
jed. . . . .	4½%
jed. . . . .	5%

## Die Gymnastisch-Hygienische Anstalt

von

## Surowiecki,

Młodzianka 22,

thilft Rückgrat-Verkrümmungen und verzerrt Gelenke und all-eband orthopädische Apparat. Schlesische Gymnasium für Erwachsene und Kinder.

Unterricht im Fechten und in der Athletik.

## Dr. W. Laski,

Kinderarzt,

Patryku 11-Straße Nr. 12 (Edo Poludniow.)

via à-vis Schublers-Neubau.

Sprechstunden: von 9 bis 11 und von 3 bis

6 Uhr Nachmittags.

## Zahnarzt

## R. Littwin,

Patryku-Straße Nr. 108, Haus b s g. Ende, neben Herrn Julius Heinzl. Krankte Zahne werden geheilt und plombirt. Schnelle Ausführung künstlicher Zahne in Gold (ohne Gauken) u. in Kau sch. Für Arbeiter das Honorar bedenkend ermäßigt.

Dr. Abrutin,

ordentlicher Arzt für vener. Haut- und Geschlechts-Krankheiten am Posnansischen

Hospit.

Sprechstunden: von 8—11 und von 6—8 für Frauen von 5—6 Uhr Nachmittags.

Kościela-Straße Nr. 9.

Dr. Rabinowicz,

Spezialarzt für Hals-, Nasen- und Ohren-

Krankheiten, Sprachstörungen.

Sprechstunden: von 10—12 und von 5—7 Uhr

Nachmittags.

Cegelnica Nr. 38 Haus Monat.

Dr. E. Sonnenberg,

auschließlich Haut- und vener. Krankheiten.

Sprechstunden: von 10—11 und von 3—8 Uhr

Nachmittags.

Cegelnica Nr. 14.

Dr. L. Falk,

Spezialarzt für Haut- und Geschlechts-

Krankheiten.

Sprechst.: von 9—11 und von 4—6 Uhr Nach-

mittags, für Damen von 6—7 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 7.

Dr. B. Margulies,

Harnorgane, Venenische- und Haut-

Krankheiten.

Patryku-Straße Nr. 126, Eingang von der Kawrot-

Str., 2. Thor von der Ede. Empfan von 4½

bis 8 Uhr Abends. An Sonn- u. Feiertagen von

9 Uhr Früh bis 12 Uhr Mittags.

Dr. J. Rosenblatt.

Zawadka 4.

Spezialarzt für Hals-, Schläkopf-, Nasen-, und

Ohrkrankheiten und Sprachstörungen. Sprech-

stunden von 9 bis 11 Uhr Vo- und 4 bis 7

Uhr Nachm. Sonntags von 9 bis 11 und von

2 bis 4 Uhr.

Amtsgewalt und einen Verfassungsbruch begangen habe, indem er das Haus vertrat, um Verordnungen auf Grund des § 14 zu erlassen, spricht Schönnerer und beschwert sich über das Verhalten der anderen deutschen Parteien gegenüber seiner Partei. Man wolle seine Partei hören und verweigere Unterstützung aller Anträge seiner Partei und zwar solcher, welche politischen oder nationalen Charakter tragen. Bezuglich des Ministeriums Clary erklärt er, er werde erst dann glauben, daß Graf Clary die Rechte des deutschen Volkes achtet, wenn derselbe in nationaler Beziehung ein Lebzeichen gebe, z. B. das Verbot der Errichtung einer Bismarck-Statue in Eger aufhebe. Solange das nicht geschehe, halte er Clary für nichts anderes, als einen Deutschclericale. Schönnerer verlangt schließlich, daß sein Anfrageantrag nicht gemeinsam mit den anderen verhandelt werde, damit man sehe, wer ihn unterstützt. Hierauf spricht der tschechische Abgeordnete Dr. Er erklärt, die Tschechen hielten den § 14 für überflüssig und seien daher für die Streichung derselben, sie lehnten jede Verantwortung für mißbräuchliche Anwendung dieses Paragraphen ab. Der Redner hebt hervor, es sei merkwürdig, daß zwei Minister, die angeklagt wurden, heute auf der Regierungsbank sitzen und von der Linken kräftig unterstützt werden. Redner erinnert an die von der Linken verursachten Obstructionsszenen. Alle Handlungen der Obstruction hätten das Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit, begangen durch gewaltthätige Störung der Verhandlung eines gesetzgebenden Körpers involviert. Die Rede des Abgeordneten Dr. wird durch vielfache Zwischenrufe von der Linken unterbrochen. Darauf wird die Verhandlung abgebrochen.

In der italienischen Deputirtenkammer kam bereits der "Grenzkonflikt zwischen Österreich und Italien" am Gardasee zur Görterung. Der Minister des Außenw. Visconti Venosta erklärte auf mehrere Anfragen betreffend die von österreichischen Gendarmen an Bord eines italienischen Dampfers in Riva vorgenommenen Verhaftungen, daß Recht der unbeschränkten Extritorialität stehe in fremden Häfen nur Kriegsschiffen zu, Handelschiffen, einschließlich der Postdampfer — falls für letztere nicht besondere Abmachungen bestehen — unterstanden in fremden Häfen der localen Gerichtsbarkeit. Diese letztere sei jedoch besonderen Beschränkungen unterworfen, welche in dem zwischen Italien und Österreich-Ungarn bestehenden Consularvertrage in formeller Weise zum Ausdruck gelangt seien. Der Minister fügte hinzu, er habe den Eindruck, daß die Localbehörden im vorliegenden Falle über ihre Befugnisse hinausgegangen seien, sowohl in der Sache, als in der Form. Nachdem der Thatsatz jetzt festgestellt sei, möglicherweise die Regierung nicht, dem Wiener Cabinet Vorstellungen zu machen, und sie zweifte nicht daran, daß dieses den Schritt Italiens in freundlicher und entsprechender Weise aufnehmen werde, wie es den zwischen beiden Ländern bestehenden intimen Beziehungen entspreche. Die Deputirten Barzilai und Luchini sprachen ihr Bedauern über den Zwischenfall aus und erklärten sich durch die Auskunft des Ministers in Erwartung der Resultate der von der Regierung eingeleiteten Schritte für "theilweise befriedigt". Um seiner Zeit von jenen Resultaten in Kenntnis gesetzt zu werden, wandten sie ihre Anfragen in Interpellationen um.

Der Vice-Präsident der Vereinigten Staaten Hobart ist Dienstag früh in Paterson gestorben. Der Vizepräsident spielt in Washington eine sehr beschäftigte Rolle. Er ist während der vierjährigen Dauer der Regierungsperiode des Präsidenten der Republik nur dessen Dauphin, der keinen Einfluss auf die Staatsgeschäfte besitzt und ein beschämliches Dasein führt; er erbt aber die volle Machtvolkommunität, wenn der Präsident während der Amtszeit stirbt. Zweimal sind amerikanische Präsidenten seit dem Bürgerkriege durch Mordhand von ihrem Platz entfernt worden; dadurch kamen an Stelle Lincoln's und Garfield's, Johnson und Arthur zur Regierung.

Hobart hat nie Gelegenheit gehabt, sich als politische Persönlichkeit zu entpuppen. Wer in der Hierarchie berufen ist, ihn für die kurze Spanne Zeit bis 1901 zu ersetzen, wird ebenso wenig Raum haben, sich bemerkbar zu machen.

Dr. med. W. Kotzin,  
Arzt für Herz- und Lungen-Krankheiten,  
übernimmt Untersuchungen des Hals- und Lungen-  
ortwurfs.  
Sprechstunden: von 10 bis 11 und von 4 bis  
6 Uhr Nachmittags.  
Petrikauer-Straße Nr. 26.

Dr. Wincenty Gajewicz  
choroby WEWNĘTRZNE i  
DZIECINNE.  
Nowy Rynek № 5, dom p. Luby.

B. von Brzozowski  
wohnt Petrikauer-Stra. 26, im Hause des Gebrauchs-Schroeter, neben der Conditoria des Herrn Schmagier.

Dr. med. W. Kotzin,  
Arzt für Herz- und Lungen-Krankheiten,  
übernimmt Untersuchungen des Hals- und Lungen-  
ortwurfs.  
Sprechstunden: von 10 bis 11 und von 4 bis  
6 Uhr Nachmittags.  
Petrikauer-Straße № 26.

Dr. B. Margulies,  
Harnorgane, Venenische- und Haut-  
Krankheiten,  
Patryku-Straße Nr. 126, Eingang von der Kawrot-  
Str., 2. Thor von der Ede. Empfan von 4½  
bis 8 Uhr Abends. An Sonn- u. Feiertagen von  
9 Uhr Früh bis 12 Uhr Mittags.

Dr. J. Rosenblatt.  
Zawadka 4.  
Spezialarzt für Hals-, Schläkopf-, Nasen-, und  
Ohrkrankheiten und Sprachstörungen. Sprech-  
stunden von 9 bis 11 Uhr Vo- und 4 bis 7  
Uhr Nachm. Sonntags von 9 bis 11 und von

2 bis 4 Uhr.

## Der Krieg in Südafrika.

### Der Vormarsch der Engländer.

Am 20. November sind 24,000 Mann des Armeecorps in Capstadt, Durban und East London gelandet und ein Theil derselben bereits an die Front vorgeschoben worden. Die Operationen sollen theilweise sofort beginnen, und wenn ein Theil der gelandeten Truppen vorläufig noch zur Inaktivität verurtheilt bleibt, so liegt das theils an dem fast gänzlichen Fehlen der Artillerie, theils an dem traurigen Zustande, in dem die wenigen bisher gelandeten Zugthiere sich befinden, so daß selbst die vorhandene Artillerie nicht actionsbereit ist.

General Buller hat seinen Feldzugsplan vollständig ändern müssen, ja vorläufig ganz aufzugeben. Anstatt mit dem gesamten Armeecorps nach Kimberley hinaufzugehen und von dort aus Bloemfontein, die Hauptstadt des Oranjerivistaates, zu nehmen und danach sich gegen Johannesburg und Pretoria zu wenden, hat der englische Obergeneral seine Truppen in drei kleinere Corps zerstreut müssen, und bereits heute erklären die competentesten militärischen Beurtheiter in England selbst es für mindestens fraglich, ob die Buller zur Verfügung stehenden, dergestalt zerstreuten Truppen genügen werden, um die allerwächsten Aufgaben zu lösen. Sie bestehen heute schon nicht einmal mehr schlechtthin aus der Entfernung Ladysmiths, Kimberleys und Mafekings (noch vor acht Tagen definierte man in dieser einfachen Weise das zu lösende Problem), sondern es handelt sich jetzt darum, zuvor das vor den belagerten Städten liegende Land vom Feinde zu befreien und sich der wichtigen strategischen Stellungen zu nähern.

In Durban sind bis heute 10,624 Mann in zehn Transportdampfern gelandet, von denen indeß nur einer, der „Arminia“, eine Batterie brachte. Zu diesen Mannschaften kommen noch etwa 3000 lokale Freiwillige, ohne größeren militärischen Werth, und aus Ladysmith versprengte Reguläre. Die Avantgarde dieses Corps commandirt General Hildyard; in Eastcourt befehligt unter ihm Oberst Long. In Pietermaritzburg steht Generalleutnant Sir Clery, während General Wolfe Murray die Sicherung der Verbindungslinie zu überwachen hat. Ihnen stehen gegenüber (nach englischen Angaben) 10,000 Mann unter General Soubert selbst und Louis Botha und zwar mit ihrem Hauptcorps zwischen Colenso und Eastcourt, ihrem rechten Flügel gegen Weston vorgeschoben und mit dem linken Flügel über Weenen und dem Moorfluss Ziblung mit General Lucas Meyer nehmend, der über Gretow mit angeblich 4000–5000 Mann sich auf dem Pompoen Rief, gegenüber Maritzburg, festgesetzt hat. Ostlich von Meyers Commando zieht Erasmus mit angeblich 2000 Mann auf der Straße von Gretow nach Durban, seinerseits die Verbindung mit Schalk Burger herstellend, der von Verheid auf Durban vorrückt. Vom Westen her bedroht angeblich ein weiteres starkes Commando unter Viljoen (?) die Verbindungsstraße Eastcourt–Maritzburg. Wie dem nun auch im Einzelnen sei, so liegt es doch auf der Hand, daß die hier operierenden 10,000 Mann auf ihrem Vormarsch gegen Ladysmith sich durch angeblich gleich starke Buren-commandos fortwährend in ihrer Flanke bedroht sehen würden. Sie werden ebenso gezwungen sein, stark Besatzungs-corps in Durban und Maritzburg, wie Weston und Eastcourt zurückzulassen, die ihrerseits wieder der Gefahr ausgeetzt sind, abgeschritten und eingeschlossen zu werden und schließlich würde dem von diesen 10,000 Mann verbleibenden Reste, nach Abgabe jener Garnisonen und der nötigen Truppen zur Sicherung der Verbindung mit ihrer Operationsbasis, sich bei Eastcourt ein ihnen numerisch überlegenes Buren-corps auf beherrschenden Positionen entgegenstellen und den Weg nach Ladysmith versperren. An dieser allgemeinen Lage würde sich auch nicht viel ändern, wenn während der nächsten Wochen weitere 10,000 Mann in Durban landen sollten. Die ersten Fehler bei Beginn des Krieges werden sich auch dann noch mit logischer Nothwendigkeit weiter rächen, und die englischen Truppen werden gezwungen sein, mit stürmender Hand in ihrem eigenen Lande die von den Buren so geschickt besetzten und befestigten

Höhen erst wieder zu nehmen, ehe sie auch nur daran denken können, den Krieg durch die Pässe in das Gebiet der südafrikanischen Republiken selbst hinüber zu tragen.

Aus Ladysmith selbst fehlen alle zuverlässigen Nachrichten, wenn es auch schwer wird, anzunehmen, daß der Platz, wie es selbst in bestunterrichteten englischen Militärcreisen bereits vor einer Woche hieß, damals gefallen ist. Die letzten halböffentlichen Meldungen, auch nur Kaffernbot-schäften, gehen nur bis zum 15. d. M. Sie tragen den Stempel der Censur und der Erfüllung. Nach ihnen wurde am 10., 11. und 12. November, den offenkundigsten Thatsachen entgegen, überhaupt nicht gekämpft, dagegen hielten die Buren am 9. November früh Morgens 800 bis 1000 Mann verloren, und waren so demoralisiert (!), daß ihre Officiere sie mit Revolvern an die Geschütze und in den Kampf treiben mußten (!). Das einzige Burengeschütz auf dem Isumbulwana sei, nachdem es nur einen Schuß abgefeuert hatte, zum Schweigen gebracht worden; eine britische Granate zerschmetterte einen Munitionseisenbahnzug der Buren und zerstörte ihn vollständig (!). Die Briten nahmen sämtliche durch die Buren von Dundee nach Ladysmith mitgebrachten Worräthe. Die Buren sind so entmuthigt (!), daß viele nach Hause zurückkehrten, aber General Soubert brachte sie wieder zurück.

Am 14. November schlug die britische Cavallerie und Artillerie den Feind bei Colenso aufs Haupt. (Britenverlust ein Verwundeter). General White verfolgte die Buren und trieb sie aus allen ihren Stellungen. Das ist in kurzen Worten der spaltenlange halböffentliche Bericht, dem indessen selbst die Singoblätter so wenig Glauben schenken, daß sie kein Wort von einem Siege erzählen. Die „Daily Mail“ betont besonders, daß selbst nach dem Abzug Souberts und des Haupttheils der Belagerungsgruppen ein Entzog Ladysmiths fast unmöglich sein dürfte, da ganz andere als die jetzt und demnächst zur Verfügung stehenden englischen Streitkräfte nötig sein würden, um die befestigten Burenstellungen und Ladysmith zu erstmieren.

Auffallender Weise kommt gleichzeitig aus Pretoria und Durban je eine Nachricht, die dieselbe Thatsache wiederzugeben scheint, wenn auch in veränderter Form. Danach hätte General Soubert nach ersterer Meldung zwölf Eisenbahnzüge zur Aufführung der Gefangenengen von Ladysmith verlängt und erhalten, nach der zweiten dreihundert Wagen sich senden lassen. Die durbauer Nachricht sagt, Soubert hätte die Wagen nicht zum Transport der gefangenen Garnison von Ladysmith benutzt, sondern dazu, die den Platz belagernden Burentruppen nach der Südgrenze des Oranjerivistaates zu dessen Vertheidigung zu bringen. Da von Ladysmith nach dem Oranjerivus überhaupt keine Bahnhofsbinding existiert, so ist diese Interpretation kaum annehmbar und so würde diese Meldung wieder darauf hindeuten, daß entweder General White bereits capitulirt, oder wenigstens, daß General Soubert die Übergabe von Ladysmith als unmittelbar bevorstehend erwartet.

Nicht viel günstiger für die Engländer liegen die Dinge am Oranjerivus. Von den in Capstadt bis heute gelandeten 12,000 Mann (darunter nur eine halbe Batterie und 179 Artilleristen, der größte Theil der Pferde und Maulesel in diensttauglichem Zustand) sind vorläufig am Oranjerivus, d. h. in den Lagern von de Aar und Hope-tonu, erst die Garden eingetroffen, d. h. die 2. Gold-Streams, die Scots Guards, die Grenadiere, das 1. Gold Stream-Bataillon, ein halbes Bataillon Northampton und ein Bataillon Yorkshire. Train und Artillerie fehlen noch gänzlich, die Cavallerie ist nur theilweise beritten. Die Marinebrigade, die dieses vorgehobene Corps vervollständigen soll, wird erst nächste Woche erwartet. Kimberley gilt offenbar für die Perle, die vor Allem gerektet werden muß; auch hier sieht man wieder den Einfluß der Grubenbesitzer und ihres Schutzherrn Rhodes.

Auch der Bruder von Rhodes ist am 15. d. M. im Oranjerivus-Lager eingetroffen und treibt zur möglichensten Eile. Das Commando führt General Lord Methuen. Die Truppen sollen nur mit dem Brotheutel, Patronen und Gewehr so schnell als möglich gegen Kimberley vorrücken.

kleine Damen-Zeitung.

Diamanten und Perlen. Sobald die „Saison“ beginnt und die Gesellschaftsräume, in denen sich Schönheit und Vornehmheit sammeln, sich öffnen, wird man auf rosigem Hals der Trägerinnen ausgeschmückter Toiletten kostbare Gehänge bewundern können. An gediegenen, goldenen Ketten, bald eigenartig grün, bald röthlich, bald gelblich schimmernd, von einem Brillantschleifer gehalten, sind Pendants befestigt. Sie wirken halb als Medaillon, halb als Brosche. Es sind stilisierte Blätter oder Herzformen aus Gold, aus bräunlichem Email oder aus wunderbar zartem rosa Opal, dicht mit Brillanten oder Perlen in seltsam verschlungenem Ornamentik bedekt. Als neu beachtenswerth müssen die Platinketten mit Perlen-schleibern bezeichnet werden, mit Gehängen aus Perlen. Die Perlen sind augenblicklich der gefuchste und ein nicht minder theurer Schmuck als die Brillanten. In kurzer Zeit sind sie um achtzig Prozent ihres Wertes gestiegen. Drogdem ver sagen es sich die Pariser Aristokratinnen nicht, den Hals ihres Fortsetzers mit einer doppelten Reihe

Alles Gepäck wird zurückgelassen, selbst die Correspondenten dürfen kein Gepäck und keine Diener mitführen. Aber Lord Methuen und seine Gardes müssen bei ihrem waghalsigen Vorrücke einen starken Feind mit nach englischer Schätzung 30–50 Geschützen in Flanke und Rücken hinter sich lassen. Die Aar selbst ist von ihnen eben so bedroht, wie die Bahnlinie von de Aar nach Beaufort West und Capstadt, auf die sich im Nebigen der größte Theil der dort gelandeten Truppen verzettelt. Das Hauptcorps der Buren, 4000 Mann mit zwei Batterien Siebenpfündern, einer Creusotbatterie und vier Maximgeschützen, steht bei Naauwport.

Ein vorgeschoener Posten steht bei Middelburg, 1000 Mann mit sieben Geschützen stehen bei Molteno, südlich von Stormberg, 1000 Mann mit zwei Krupp-, zwei Nordenfeldt- und einem Maximgeschütz besetzen am 15. d. Mts. Colesberg, das gerade so wie sämmtliche übrigen erwähnten Städte der Capekolonie einschließlich und bis hinauf nach Aliwal-North an diesem Tage feierlich annectirt und für Burenterritorium erklärt wurde.

Die Flaggen des Freistaates und des Transvaals wurden feierlich nach einer leidenschaftlichen Ansprache des Commandanten Grobelaar auf den öffentlichen Gebäuden gehisst und allen Engländern eine achtjährige Frist zum Verlassen des annexirten Landes gegeben, wonach alle Verbleibenden als Bürger betrachtet werden sollen. Neben wurden Landdroste eingesetzt, Platzeomandanten ernannt. Die Ordnung wurde nirgends gestört. Die Buren bezahlen baar, was sie requirieren. In Stormberg und Burgersdorp sollen gleichfalls je zwei bis dreitaufend Buren stehen, ebenso in Aliwal North und Bethulie. Da der Vormarsch auf Kimberley seitens Lord Methuens nicht vor Ende des Monats beginnen kann, dürfte die Lage der Dinge hier in dem Nord-Westwinkel des Kriegsschauplatzes sich vorher noch wesentlich verschieben.

Mafeking erwartete am 7. November einen allgemeinen Angriff der Buren, die Tags vorher ihr schweres Geschütz und die übrige Artillerie nach einem südöstlich und 400 m näher gelegenen Berge gebracht hatten. Drei deutsche Officiere, Oberst von Braun, Leutnant Brüsewitz und Leutnant von Kunze, trafen in Pretoria ein. Offiziell wird dementirt, daß Deutsche die Burenartillerie bedienen; alle Artillerieofficiere seien Ein geboren.

### Londner Spaziergänge.

Es ist ein weiter Spaziergang vom Soho Square bis zum Herzen der City, wohl eine Stunde lang; aber man darf in London die Entfernung nicht scheuen, wenn man Interessantes sehen will. Auf der Rückseite der Börse, zu der wir uns durch endlose Ströme stürmisch eilender Menschen und Wagen mühsam durchgewunden, ist der Eingang zu Lloyds — ein Name, der jedem vertraut ist, der sich für Schiffahrt und Nachrichtendienst ein warmes Interesse bewahrt hat. Wir durchschreiten dengedeckten Hof der Börse und werfen einige rasche Blicke auf die lange Reihe glänzender Fresken unter den Arkaden, die die Entwicklung des Londoner Handels von der Urzeit der phönizischen Landungen bis auf die modernen Tage schildern. Eine Holztreppe bringt uns in den oberen Stock, wo ein Diener in einer Art rothen Talar mit den Mienen und Manieren eines Lord uns empfängt. Der Eingang in die Säle ist Nichtmitgliedern auf strengste verboten, doch die Liebenswürdigkeit eines Londoner Ridders öffnet uns die scharf gehütete Schranke, und wir stehen im Augenblick der obersten Instanz der Handelsmarine der ganzen Welt, die hier in zwei großen Sälen ihr Tribunal hat.

Der erste Saal ist abgetheilt in zahlreiche Kojen und Plätze. Die großen Räder, die Schiffsmakler, die Im- und Exporteure, die Versicherungsgesellschaften, kurz alle die ersten, am Seehandel beteiligten Firmen haben hier ihre gemieteten Plätze, ihre Vertreter sitzen bereit, hier empfangen sie ihre Depeschen, ihre Agenten und erhalten Aufträge und Befehle. Geschäftsbücher, Karten, Tabellen, Alles liegt zu mächtigen

Haufen vor jedem Platz aufgestapelt. Zwischen 3 und 4 Uhr Nachmittags ist hier das lebendigste Treiben, es wimmelt und kribbelt durch einander wie in einem Ameisenhaufen, und ein ununterbrochenes Summen und Brummen geht durch den Raum, das Drängen, Treiben, Laufen ist so arg, daß man zwischen den Tischen und Stühlen kaum vorwärts kann. Am Eingang des Saales steht auf erhöhter Stelle ein Diener in gleichem rothen Talar wie der Cerberus und ruft mit lauter Stimme die Namen der Mitglieder, für die Depeschen angelkommen sind. Er hat für jeden Namen dabei einen eigenen Tonfall, eine besondere Notefigur, er hebt und senkt die Stimme, sobald der Aufruf wie eine ununterbrochene Recitation erklingt.

Das interessanteste Bild aber bietet das zweite Zimmer. Auf mächtigen Negalen liegen gewaltige, kaum zu handhabende Folianten an Reihen. In ihnen ist die Bewegung des Seehandelsverkehrs der ganzen Welt verzeichnet. Eine Reihe dieser gigantischen Bücher enthält die Namen aller Überseedampfer und Segler sämmtlicher civilisirter Nationen und bei jedem eingetragen, wo es sich augenblicklich befindet, was es an Bord führt, kurz sein ganzes Nationale. Eine zweite Reihe verzeichnet jeden patentierten Schiffscaptain der Seehandelsmarine und bei ihm das Schiff, das er augenblicklich comandirt und seinen zeitweiligen Aufenthalt, während in der dritten Abtheilung alle Handelshäfen der Welt aufgenommen sind und jedes ein- und ausfahrende Handels-schiff sogleich vermerkt wird. Unzählig kommen und gehen Depeschenboten, kein Vergang im See-handel, der nicht sofort hierher gemeldet und eingetrieben würde, so daß bei Lloyds der Rheder, der Agent in jedem Augenblick durch einfaches Nachschlagen festzustellen in der Lage ist, welche Schiffe gerade jetzt in Sidney oder Bromsby vor Anker liegen, wo sich der Capitän Schulze zur Zeit befindet, ob die „Bulgaria“ Getreide oder Zelle in Buenos Aires an Bord genommen hat. Man weiß auf den Tag, wenn dieses oder jenes Schiff in Las Palmas fällig ist, oder wie lange es sich schon verspätet hat. Ein besonders schweres und dikes Buch, das seinen eigenen Platz hat, erzählt mehr Romane, mehr Geschichten von gewaltigem Heldentum und grauenhafter Tragik, als Merryat und Gerstäcker und alle Dichter der Welt ersinnen könnten. Auf seinem ersten Blatt steht „Losses“, und es enthält das Verzeichniß aller aus der ganzen Welt hierher durch den nie lastenden Draht gemeldeten Schiffungsstückfälle und -verluste auf der trügerischen, sturm bewegten, niemals gefahroten See. Jede Ecke des Saales ist hier ausgenügt, jede hat hier ihre Bedeutung. Da sind die neuesten Course von den wichtigsten Börsen der Welt angeschlagen, dort alle eben einlaufenden politischen Depeschen — ein besonderes Feld ist den Kriegsnachrichten aus Südafrika gewidmet. Ich frage einen der Rheder, ob der Boerenkrieg Einfluß auf die Stimmung bei Lloyds habe. „Kaum!“ erwiderte er mir. „Viel weniger als etwa der spanisch-amerikanische Krieg. Da war durch den Flottenkampf wirklich Eigaethum zur See bedroht — in Afrika aber spielt sich ein Bandkrieg ab, der den Seehandel so gut wie garnicht berührt.“

Zeitung- und Erfrischungsräume sind mit Lloyds verbunden und auch eine große Versicherungsanstalt nach dem Prinzip der Gegenseitigkeit. Welche Aufregung entsteht hier oben beim Ausbleiben von Nachrichten über ein an bestimmtem Tage irgendwo sicher erwartetes Schiff!

Alles läuft besorgt und bekümmt zusammen und sucht jede tröstliche Chance zu erwägen. Aber welcher Jubel, wenn ein schon verloren geglaubtes Schiff nach einem harten Kampf mit den Elementen doch noch den erstrebten Hafen erreicht hat! Das ist ein Begegnung, Preis, Erzählung — es scheint ein Triumphfest des Menschen über die Natur, das in den nächsternen Räumen gefeiert wird, die Poesie der Geschäftslebens, die sich bei Lloyds sammelt und gestaltet.

(B. B. Anz.)

nicht trennen kann. In die Blouse werden aber Knöpfe geheftet, denen auf der Rückseite ein hübscher Vers, auf die Trägerin passend, eingraviert ist. Es ist eine dicke, goldene Scheibe, in deren Mitte ein mit Brillanten ausgelegtes Fragezeichen eingraviert ist. Was mag dieses mystische Zeichen bedeuten?

Zum Schluß aber zurück zu den vornehmen Schnucksachen. Als Armbänder haben nur dicke, goldene, eigenartig gegliederte Ketten, mit kostbaren, von Brillanten und Perlen umrahmten Edelsteinen Geltung. Reifen und Spangen sind abgehängt. Aus der Fülle von Schnallen heben wir eine aus maltem Golde hervor. Ihre wesentliche Schönheit liegt in den kleinen, blauen Hornblumen, die aus goldenen Kelchen und goldenen Blättern herauswachsen. Der Juwelenmarkt bietet eine reichere Auswahl als je. Jedem Geschmack wird genügt. Eine originelle Frau, die etwas ganz Aparates tragen möchte, dürfte in der Garnitur: Kette, Brosche und Armband aus oxidirtem Metall, dessen Motiv das menschliche Auge aus Blutstein, mit Thänen aus grauen Perlen bildet, eine Anregung dazu finden.

# Lodzer Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Der Sälscher und seine Tochter.

Roman in zwei Bänden von M. E. Braddon.

[24. Fortsetzung.]

Der Detectiv versicherte Leonor, daß er augenblicklich nichts von Bedeutung vor habe und bereit sei, sich in seinen Dienst zu stellen.

"Ich werde einen Stoß Zeitungen durchsehen, Herr Austin, um mich mit den Einzelheiten des Winchester Mordes genauer bekannt zu machen", ver sprach Carter. "Ich war während des ganzen Sommers in Schottland beschäftigt, weiß also nicht, was in der Wilmot-Angelegenheit gethan wurde. Dawson sieht eine Belohnung für die Entdeckung des Mörders aus, nicht wahr?"

"Ja, doch das geschah wohl nur, den Verdacht um so eher von sich abzulenken."

"Sehr möglich, aber keineswegs gewiß. Man muß diese Dinge erst von allen Seiten betrachten. Fängt man mit der Überzeugung von der Schuld eines Menschen an, so jagt man den Beweisen nach, die diese Schuld unterstützen. Mein Plan ist, mit dem Anfang anzufangen."

"Ich würde Ihnen gern behilflich sein", sagte Leonor, "denn ich habe an dem Ausgang der Sache ein persönliches Interesse."

"Sie würden mir eher hinderlich sein, als mir helfen", erwiderte Carter lächelnd, "aber ich will mich gern von Ihnen begleiten lassen, wenn Sie sich zu größter Schweigsamkeit verpflichten."

Zwei Tage nach dieser Unterredung suchte der Detectiv den jungen Mann auf.

"Ich habe den Fall Wilmot durchstudirt, Herr Austin", sagte Carter. "Das Nothwendigste ist jetzt, den Schauplatz des Verbrechens in Augenschein zu nehmen."

"Ich begleite Sie, Herr Carter."

"Gut, nehmen Sie nur viel Geld mit, denn das werden wir brauchen."

### XXXVII.

Leonor trat in Begleitung Carter's die Reise nach Winchester an. Unterwegs zog er den sonderbaren Brief Ursula's dreimal hervor, in der Absicht, ihn als Zeichen seines vollen Vertrauens dem Detectiv zu übergeben, aber um das thun zu können, hätte er ihm die Geschichte seiner Verlobung und der Trennung von seiner Braut erzählen müssen, jedoch dazu konnte er sich nicht entschließen.

In Winchester angelommen, nahmen Leonor und sein Begleiter im Gasthof zum "Goldenen Adler", demselben, wo Alfred Dawson nach der Kunde von dem im Walde verübten Morde gewohnt hatte, ihr Absteigequartier.

"Wir können nichts Besseres thun, als in dem Gasthof einzuhören, wo der Mann sich aufhielt, den wir im Verdacht haben", sagte Carter zu seinem Auftraggeber. "Wir werden durch gelegentliche Fragen und hingeworfene Bemerkungen nirgends so werthvolle Auskunft erhalten wie dort. Zunächst mache ich Sie darauf aufmerksam, daß wir gute Bekannte sind, die viel freie Zeit und ein recht anständiges Vermögen haben, das uns gefällt, ganz unserem Vergnügen zu leben. Wir haben viel von der Fischerrei in den hiesigen Gewässern gehört. Das Angeln ist unser Lieblingssport, wir wollen uns in der Gegend umsehen, und wenn es uns gefällt, einige Monate hier bleiben. Wirth und Kellner werden gute Kunden in uns wittern, und sie werden uns gern Alles erzählen, was sie wissen. Von

dem Ermordeten ist uns gar nichts bekannt, dagegen ist uns natürlich der Name Dawson's, des Millionärs, nicht fremd. Wir haben Einiges von der Geschichte in den Zeitungen gelesen, doch interessierte sie uns nicht weiter. Das wird die Zunge der Leute in Bewegung setzen, und wir werden die Geschichte des Mordes mit Allem, was in der Angelegenheit gesagt, gehabt, gedacht und gemutmaßt wurde, erfahren. Wir fangen nun auch an, uns für die Sache zu erwärmen, und nun rücke ich mit meinen Fragen heraus, bis ich Alles aus den Leuten herausgelockt habe, was sie wissen. Sie, Herr Austin, haben Briefe zu schreiben und betheiligen sich deshalb weniger an der Unterhaltung. Begreifen Sie die Rolle, die ich Ihnen zugesetzt habe?"

"Ich soll den Inhalt des Gesprächs niederschreiben?"

"Stenographieren Sie, Herr Austin? Ja? Um so besser. Sie scheinen sich für die Mordgeschichte wenig zu interessiren und sind ganz in Ihre Briefe vertieft, die noch mit der Londoner Post fort müssen. Meine Fragen beachten Sie gar nicht, nur die Antworten der Leute halten Sie fest."

Leonor Austin versprach, die ihm gegebenen Vorschriften genau zu befolgen. Er mußte des schönen Sommertages gedenken, an dem Alfred Dawson und sein Opfer in die Stadt gekommen waren. Die Überzeugung von der Schuld des Bankiers wurzelte schon so fest in ihm, daß er in dem Mann bereits den überführten Mörder sah und staunte, daß der gewiegte Criminalbeamte von der Schuld Dawsons noch wie von einer Sache sprach, die erst bewiesen werden müsse.

Der Wirth zum "Goldenen Adler" empfing die Gäste mit ehrerbietiger Höflichkeit, geleitete sie in ein gut durchwärmtes Zimmer und nahm Bestellungen für das Abendessen entgegen.

Es war ein kalter, unfreundlicher Tag, und Leonor Austin war froh, seinen Sessel an das Kaminsfeuer ziehen und es sich bequem machen zu können, während Carter mit den Händen in den Taschen und mit zusammengezogenen Brauen im Zimmer auf und ab ging.

Die Belohnung, die die Regierung für die Ergreifung des Mörders ausgesetzt hatte, betrug hundert Pfund, Austin hatte Carter gleichfalls hundert Pfund zugesichert, wenn er die ihm übertragene Aufgabe löste.

"Ich habe etwas sehr Wichtiges mit Ihnen zu besprechen," wendete sich der Detective plötzlich an Austin. "Wenn Sie einen Mann wie mich mit der Aufspürung eines Verbrechers betrauen, dürfen Sie keine auf diese Angelegenheit bezüglichen Geheimnisse vor ihm haben, soll er Ihnen wirklich von Nutzen sein. Erzählen Sie ihm nicht die eine Hälfte der Geschichte und behalten Sie die andere für sich, denn es arbeitet sich im Zwielicht kaum besser als im Dunkeln. Sie haben mir nur halb vertraut, Herr Austin, und das ist ein großer Fehler."

"Ich sagte Ihnen Alles, was Sie unbedingt wissen mußten, Herr Carter."

"Nein, Herr Austin, das thaten Sie nicht. Wenn ich in der Sache etwas herausbringen soll, muß ich unbedingt Alles erfahren."

Sie verbergen mir etwas, obwohl Sie halb und halb wünschen, mir das, was Sie mir noch vorenthalten, mitzuteilen. Im Eisenbahnwagen nahmen Sie mehrere Male einen Brief hervor und ich merkte deutlich genug, daß Sie Lust hatten, ihn mir zu zeigen.

Nichts liegt näher als die Vermuthung, daß er mit der Angelegenheit, die uns hierher führt, in Verbindung steht. Sie müssen mir rückhaltlos vertrauen, Herr Austin, wenn ich unser Vorhaben wirklich zu glücklichem Ende führen soll. Gerade das, was Sie mir verbergen, kann der Schlüssel sein, der mir am unentbehrlichsten ist."

"Ich habe allen Grund, Sie für einen braven Menschen zu halten, und will deshalb ganz offen gegen Sie sein. Sie wundern sich gewiß, daß ich mich für diese Angelegenheit so lebhaft interessiere?"

Austin versicherte dem Detective, daß er den Ermordeten nie im Leben gesehen und dessen Namen erst nach seinem Tode erfahren hatte.

"Dann bin ich außer Stande, Ihnen Beweggrund zu erathen", rief Carter, "wenn ich nicht etwa, wie die Franzosen es bei allen heiklen Dingen zu thun pflegen, auch fragen soll: Où est la femme?"

"Sie haben das Richtige getroffen, lieber Freund", gab Leonor Austin zu.

Er erzählte dem Detective in aller Kürze die Geschichte seiner Bekanntschaft mit Ursula Wilmot und von den verschiedenen Versuchen, die sie gemacht hatte, den Bankier zu sprechen, und wie er ihr immer wieder zu entchlüpfen wußte, ebenso von der Reise nach Schonkliff und dem sonderbaren Benehmen Ursula's nach der heizscheinten Unterredung mit Dawson.

"Und nach jener Zusammenkunft in Mangoldshöh' änderte die junge Dame ganz plötzlich ihre Meinung und behauptete, an die Schuldlosigkeit des Bankiers zu glauben, während sie vorher eigenhändig an der Überzeugung festhielt, daß Dawson der Mörder ihres Vaters ist?" fragte der Detective, als Leonor mit seinem Bericht zu Ende war.

"Ja; als Ursula von Mangoldshöh' zurückkehrte, erklärte sie mit aller Entschiedenheit, sie sei von der Schuldlosigkeit Dawson's überzeugt."

"Und sie bestand darauf, die Verlobung mit Ihnen aufzuheben?"

"Ja." Dawson ist ein sehr reicher Mann. Halten Sie es für möglich, daß Fräulein Wilmot durch Bestechung zum Schweigen zu bringen sei?"

"Ob ich glaube, daß Ursula Wilmot von dem Manne, den Sie im Verdacht hat, der Mörder ihres Vaters zu sein, Geld nehmen könnte? Nein", erwiderte Leonor mit aller Bestimmtheit, "kein, einer solchen Niedrigkeit ist sie nie und nimmer fähig. In der ersten Aufwallung meines Zornes kam es mir wohl einen Augenblick in den Sinn, sie habe sich bestechen lassen, aber selbst in meinem damaligen Gemüthszustand verwarf ich diesen Gedanken sofort wieder. Wenn sie durch den Bankier beeinflußt wurde, geschah es durch Drohungen. Ein Mensch, der seinen alten Diener in eine abgelegenes Wäldechen lockte und dort erwürgte, der nie mehr eine Regung des Mitleids für das Werkzeug und den Mittschuldigen des in der Jugend begangenen Verbrechens, nicht einen Funken von Theilnahme für den Freund hatte, der ihm einst seinen ehlichen Namen geopfert, macht sich auch kein Gewissen daraus, ein armes Mädchen, das als Anklägerin vor ihm zu erscheinen wagt, durch Drohungen einzuschüchtern."

"Sie sagten mir aber, Fräulein Wilmot sei furchtlos und entschlossen im Denken und Handeln. Ist es wahrscheinlich, daß die junge Dame aus Angst vor dem Bankier sich dazu hergab, seine Schuldlosigkeit zu beteuern? Und womit könnte Dawson ihr gedroht haben?"

"Das weiß ich so wenig wie Sie", erwiderte Austin, "aber bei der Rückkehr von Mangoldshöh' verrieth ihr ganzes Wesen Furcht und Entsezen, und sie wußt so schen vor mir zurück, als ob selbst meine Gegenwart ihr Grauen einflößte."

"Waren Sie im Stande, mir Wort für Wort zu wiederholen, was Ihre Braut Ihnen an jenem Tage sagte?"

Der junge Mann erfüllte Carter's Wunsch, soweit es ihm möglich war.

"Unter den Ausführungen der jungen Dame fällt mir nur die eine auf: 'Meine Nähe verunreinigt Sie, ich bin keine passende Frau für einen Mann von Ehre!' — Das klingt wirklich so, als ob Dawson sie auf die eine oder die andere Art erkaufte und sie sich dessen schämte. Wenn es Dawson wirklich gelungen wäre, sie von

seiner Schuldlosigkeit zu überzeugen, weshalb kam sie nicht frei und offen zu Ihnen, um Ihnen zu gestehen, sie habe sich geirrt, der Mörder ihres Vaters müsse anderswo gesucht werden? Es wäre mir von größter Wichtigkeit, jenen Brief zu lesen, von dem wir vorhin sprachen."

Leonor sträubte sich nicht länger, Carter den Brief Ursula's auszuhändigen.

Der Detective las den Brief wiederholt durch.

"Nun?" fragte Leonor, als Carter ihm das Schreiben zurückgab.

"Die junge Dame schrieb den Brief in hohem Ernst", sagte der Detective. "Er wurde ihr weder dictirt, noch wurde sie dafür bezahlt, ihn zu schreiben."

In Carter's Augen leuchtete plötzlich ein seltsames Feuer auf, und ein leichtes Roth überflog sein Gesicht.

"Sehen Sie einen Ausweg aus dem Labyrinth? Haben Sie jetzt den Schlüssel?" fragte Leonor gespannt.

"Noch kann ich Ihnen gar nichts darüber sagen. Wie wäre es, wenn wir jetzt einen Gang über den Münsterplatz und nach jener Stelle hin machen, wo die Leiche aufgefunden wurde? Jeder Vorübergehende wird uns über den Thatort des Verbrechens Auskunft geben können."

Es war gegen 5 Uhr, als Leonor Austin und sein Begleiter auf die Straße hinaustraten. Der Detective nahm Alles, was zu dem Mord in irgend einer Beziehung stand, genau in Augenschein. Er besichtigte die Thür, durch die Dawson in die Kirche getreten, und den Fußsteig, auf dem er mit seinem Begleiter weiter gegangen war. Ein in der Nähe angelnder Knabe zeigte den Fremden die zwischen einer Ulme und einer Buche liegende dunkle Stelle, wo man die Leiche des Ermordeten aufgefunden hatte.

"Im August, als der Mord hier verübt wurde, hatten wir sehr trockenes Wetter", sagte der junge Bursche, "und das Wasser war nicht so tief wie jetzt."

"Hat es überall die gleiche Tiefe?" erkundigte sich Carter.

"Nein, stellenweise ist der Fluß ganz seicht, aber er hat eine ganze Menge ungeheuer tiefer Löcher."

Für das empfangene Trinkgeld dankend, lief der Knabe wieder fort, während die beiden Männer ihren Weg forschten und dann langsam nach der Stadt zurückkehrten.

Es war sieben Uhr, als die Fremden sich in ihrem Gasthof das bestellte Abendessen aufzutragen ließen. Der Kellner bediente sie mit großer Aufmerksamkeit und plauderte über dieses und jenes mit ihnen. Nach Tisch verlangte der Detective nach einer Flasche guten Portweins.

"Ein sehr anständiges Glas Wein", bemerkte Carter, seinem Gefährten einen Wink gebend, der sich an den Schreibtisch zurückzog, seine Briefmappe aufschlug und scheinbar einen Brief zu schreiben begann. "Ein sehr anständiges Glas Wein.

(Fortsetzung folgt.)

### Humoristische Ecke.

— Ach wie liebenswürdig! Herr (zum Zahnarzt): "Ich habe keine Lust, extra für Zahngas zu bezahlen. Zeigen Sie den Zahn nur so aus, wenn es auch ein bisschen wehtut!"

Zahnarzt: "Sie sind ja sehr mutig. Zeigen Sie mal den Zahn!"

Herr: "Ach ich habe ja gar keine Zahnschmerzen, sondern meine Schwiegermutter; sie wird gleich hier sein."

Doch etwas. Student Bummel: "Nun, wie steht's mit dem Examen, durchgekommen?"

Student Schlauch: "Nein, bin durchgeslogen, aber die drei ersten Fragen habe ich doch ganz famos gewußt."

Student Bummel: "Wonach haben Sie Dich denn da gefragt?"

Student Schlauch: "Nach Namen, Geburtsort und Alter."

## Tageschronik.

Aus Petersburg wird uns telegraphisch mitgetheilt, daß die Angelegenheit der **Kalischer Bahn** auch in der Donnerstags-Sitzung noch nicht erledigt worden ist. Die Entscheidung der Frage wird wahrscheinlich erst heute, Sonnabend, gefällt werden. Darauf werden sich der Finanzminister, der Commissions-Minister und der Reichskontrolleur und schließlich der Reichsrath mit der Frage beschäftigen. In der Donnerstags-Sitzung waren alle Bewerber zugegen und legten ihre äußersten Bedingungen vor. Es wurden folgende vorläufigen Beschlüsse gefaßt:

1) Die Bahn soll die Richtung Warschau — Blonie — Sochaczew — Lods — Sieradz — Kalisch — Skalmierzycz nehmen (mit Rücksicht auf Igierz und Pabianice).

2) Die Bahn soll breitspurig sein.

3) Eine breitspurige Linie soll Lods mit Kolskisch verbinden, um den Transport von Waaren, vor allen Dingen Kohlen, von der Wener auf die Kalischer Bahn und umgekehrt zu ermöglichen.

Heute wird das Eisenbahn-Departement ohne Beteiligung der Bewerber berathen und die Entscheidung fällen.

Von den lechteren kommen jetzt nur noch die Wiener Bahn und Oberst Diesenhause in Betracht. Die anderen fünf Bewerber sind ausgeschlossen.

Am Dienstag, den 21. November, hat unter Vorsitz des Präf. Herrn Emil Geyer eine Sitzung des Verwaltungsraths des **Lodzer freiwilligen Rettungsvereins** stattgefunden, an der sich der Herr Polizeimeister, der Herr Stadtpräsident und die Herren Dr. M. Kohn, Dr. Gorski, Dr. Jasinski, St. Jarociński, Dr. Sonnher, Dr. Krusche, Dr. Pukas und Notar Mogilnicki beteiligten. Es wurde beschlossen, die Eröffnung und Einweihung der Rettungsstation auf Donnerstag, den 30. November, 12 Uhr Mittags festzusezen, worauf sofort die Tätigkeit des Vereins beginnen soll.erner wurde beschlossen:

1) an allen Straßenecken, an den Thoren der Häuser, in Hotels, Conditoreien, Läden, Fabriken u. s. w. Affichen auszuhängen, auf denen der Termin der Gründung und die Zwecke und Aufgaben des Rettungsvereins angegeben sein sollen; die Herren Hausbesitzer und Inhaber von Läden, Fabriken u. s. w. werden gebeten, der Durchführung dieser Maßregel keine Hindernisse in den Weg zu legen;

2) am Ausgangsthur aus dem Hof der Rettungsstation an der Wolczanska-Straße zwei Auerische Glühlampen anzubringen und an der Ecke der Biedenkopf-Straße eine Laterne aufzustellen zu lassen; der Herr Stadtpräsident gab hierzu bereitwillig seine Einwilligung;

3) die Frage der Ueberführung von Kranken und Verwundeten in Hospitäler oder Asyle in der nächsten Sitzung des Verwaltungsraths, die auf Dienstag, den 28. November, 9 Uhr Abends anberaumt wurde, zu erledigen;

4) die aktiven Mitglieder des Rettungsvereins durch Vermittlung der Presse zur Eröffnungsfeier einzuladen. Endlich wurde zur Kenntnis genommen, daß der dritte Sanitätswagen die Grenze zwar passir hat, bisher aber noch nicht hier eingetroffen ist.

**Feuer.** In der neuen Fabrik des Herrn Edward Stanisich entstand am Donnerstag Nachmittag um 4 Uhr 25 Minuten im Krempelsaal in Folge von Selbstentzündung ein Brand, der aber von den eigenen Arbeitern mit Hülfe der vorhandenen Hydranten und Annihilatoren rasch gelöscht werden konnte. Von der Feuerwehr erschienen die beiden stabilen Abtheilungen sowie der vierte Zug, fanden aber nichts mehr zu thun und konnten sofort wieder abrücken. Da zwei Krempel stark beschädigt sind, so ist der Schaden nicht ganz unbedeutend.

**Ginem empfindlichen Diebstahl** ist der hiesige Bankier Herr Leopold Landau am vorigen Mittwoch in einem aus Sosnowice nach Warschau gehenden Schnellzug zum Opfer gefallen. Aus der Tasche seiner Weste, die er an der Band des Waggon aufgehängt hatte, wurden ihm gestohlen: ein Goldstück mit Brillanten im Werthe von 10.000 Rbl., eine goldene Uhr mit Monogramm L. L. und goldene Kette, und aus der Rocktasche ein Portefeuille, das 40 Rbl., 70 Gulden und verschiedene Dokumente und Wertpapiere enthielt. Der Diebstahl wurde in einem Wagon verübt, in dem Herr Landau der einzige Reisende war. Zur Ermittlung des Diebes hat die Gendarmerie, die die Untersuchung führt, die energischsten Maßregeln ergreissen.

In der Gesetzesammlung Nr. 137 werden die vom Verweser des Ministeriums des Innern bestätigten Regeln über die Bedingungen zur Concession und zum Bau von Fabriken, Laboratorien und einzelnen Abtheilungen chemischer Fabriken zur Herstellung von complicirten pharmaceutischen Präparaten, und ein Verzeichniß derjenigen complicirten pharmaceutischen Präparate, deren Herstellung und Engrosverlauf in den Fabriken und Laboratorien gestattet wird, sowie auch Regeln über Besichtigung und Revision der bezeichneten Fabriken und Laboratorien und die Buchführung in denselben veröffentlicht, worauf Interessenten aufmerksam gemacht seien. Von den Regeln führen wie folgende an:

Die Billchriften um die Concession zum Bau von Fabriken zur Herstellung complicirter pharmaceutischer Präparate sind durch die örtliche Me-

dicinal-Beratung auf den Namen eines Vertreters der örtlichen Administration (Gouverneur, Stadthauptmann oder Oberpolizeimeister) einzureichen und die pharmaceutischen Präparate sind nicht anders als in banderolirten oder plombirten Behältern aus den Fabriken zu verabsolgen gesetzelt.

**Die Ausfuhr von leicht verderbenden landwirtschaftlichen Producten.** Diese für unsere Landwirtschaft so ungemein wichtige Angelegenheit wurde, wie die "St. Pet. Ztg." schreibt, von dem Molkereikongreß eingehend besprochen, worauf sie nunmehr an eine besondere Kommission gelangte, die am 20. November unter dem Vorsitz des Directors des Departements für Handel und Manufacturen W. J. Kowalewski zu Berathungen zusammentrat.

Der Vorsthende stellte die frag., welchem außischen Hafen der Bozug hinsichtlich des zu eröffnenden regelmäßigen Dampferverkehr zu geben sei. Die Ansichten über diese Angelegenheit waren getheilt, da der regelmäßige Dampferverkehr vorzugsweise für den Export von Butter und Eiern ins Leben gerufen werden soll. Eier werden vorzugsweise aus Riga, Butter aber aus St. Petersburg ausgeführt. Die Vertreter des Eierhandels hatten daher Riga ins Auge gesetzt, während die Butterexporteure für Petersburg eintraten. Man führte an, daß Riga seit langem bemüht sei, den Export zu reguliren, und daß von diesem Hafen alle Maßnahmen ergriffen sind, welche die Ausfuhr beschleunigen und fördern können. Die Eierexporteure ziehen vor, höhere Eisenbahnräte zu zahlen, um ihre Waare über Riga, nicht über Petersburg in Ausland zu befördern. N. W. Weberschlagin trat energisch für Riga ein, da seiner Ansicht nach Petersburg als Exportsaale unter aller Kritik stehe. Dem entgegen wurde eingewendet, daß Petersburg näher zum Centrum der Butterproduktion stehe und daß es nicht so sehr darauf ankomme, daß die Butter auf dem Seewege rasch befördert wird, als darauf, daß die Eisenbahnräte geordnet werden. Für die Exporteure sei es nicht so sehr wichtig, daß die Waare zur See rasch, sondern daß sie regelmäßig befördert wird. In Petersburg könne ferner die Waare sofort werden, wobei die schlechten Sorten hier abgesetzt werden können, während in Riga das nicht möglich sei. Man suchte schließlich einen Kompromiß in der Weise zu erlangen, daß man beide Häfen als Ausgangspunkte in Betracht brächte, jedoch wurde darauf hingewiesen, daß es unmöglich sei, zwei Dampfschiffahrtsgesellschaften zu subventionieren. Die Angelegenheit mußte schließlich zurückgestellt werden, da eine Einigung sich nicht erzielen ließ. Als Endpunkt der Dampferverbindung wurde London ins Auge gesetzt, wobei man beschloß, einen der deutschen Nordseehäfen anzulaufen, um dort Butter für den deutschen Markt abzuladen.

Die Verbindung soll vorläufig auf eine wöchentliche Fahrt beschränkt werden.

**Senatsentscheidung.** Die sehr wichtige Frage, ob eine vom Magistrat bestätigte Vollmacht Rechtsgültigkeit hat, ist fürstlich vom Diregenden Senat entschieden worden. Die Warschauer Gerichtspalate hätte nämlich ihre Entscheidung abgegeben, daß der Magistrat nicht berechtigt sei, eine Unterschrift zu beglaubigen, da die polizeilichen Funktionen derselben mit dem Moment der Einführung des Landpolizei-Ustaws auf die neu creierten Polizeiorgane übergegangen seien. Der Senat dagegen sah die Sache von einem andern Standpunkt an und fand, daß kein Grund vorliege, dem Magistrat seine früheren Rechte zu nehmen, sondern derselbe vielmehr ebenso wie die Polizei berechtigt sei, Unterschriften rechtskräftig zu beglaubigen.

Der gestrige **Getreidemarkt** verließ in Folge des ungünstigen Wetters sehr still und blieben die Preise mit ganz geringen Abweichungen dieselben wie am Dienstag.

An den in erster Linie Getreide märkten ist es still. Im Centralraion werden die Umsätze nach wie vor durch den Mangel der Waare und Zurückhaltung der Käufer beschränkt, als deren Hauptursachen die Getreidelager an den Eisenbahnstationen und die Schwierigkeiten im Credit, die durch die Verspätung im Transport hervorgerufen werden, zu betrachten sind. Im mittleren Wolga-Gebiet ist es insbesondere in Roggen steter; im Süd-West-Gebiet herrscht eine wenig belebte Stimmung vor; der Weizen ist infolge der geringen Nachfrage abgeschwäzt; an den Landungsorten ist auch der Roggen, infolge der ihrem Ende entgegengesetzten Navigationsszeit, gefüllt; in Hafer ist es stet.

In den Südhäfen hält die schwache Stimmung noch immer an; es wird kein Getreide für den Export verlangt, doch verlangen die Kornbesther festere Preise, in der Hoffnung, daß die Notirungen steigen werden. Die Steigerungstendenz in erste der ausländischen Märkte hat auch ein Steigen der Notirungen hervorgerufen, das aber einen hemmenden Einfluß auf die Umsätze zur Folge hatte; vorhandenes Korn wird nur zum Transport verlangt; die Getreidevorräthe haben sehr große Dimensionen erreicht. Im Weichsel-Gebiet und den Baltischen Häfen ist es schwach.

Die gegenwärtige **Krisis auf dem Geldmarkt** hat auch für die technische und mechanische Industrie ihre unangenehmen Folgen gehabt. Im Lauf der beiden letzten Monate sind die Metalle bedeutend im Preise gestiegen; so kostet Kupfer statt 20 jetzt 27 Rbl. das Pud und Eisenzeugnisse aller Art sind um 10 bis 15% teurer geworden. Competente Personen versichern, daß die Preise noch weiter in die Höhe gehen werden, da die Fabrikanten keine flüssigen Kapitalen

besitzen, die gestiegerte Nachfrage nach Metallzeugnissen jedoch eine Erweiterung der Produktion verlange.

Der erste **Südexpresszug** traf am vorigen Montag mit einer Verspätung von einer halben Stunde in Warschau ein. In dem Zuge befanden sich 14 Passagiere aus Petersburg, zu denen sich in Warschau noch weitere acht Reisende gesellten.

Zur Frage des **polnischen Unterrichts in den Volksschulen** schreibt der "Bapt. Drass," an leitender Stelle:

"In Nr. 8494 veröffentlicht die "Bosz Broma" eine Warschauer Correspondenz über die Volksschulen im Weichselgebiet, die, von einer Reihe unrichtiger Daten ausgehend, die Aenderungen, die in diesem Jahr im polnischen Unterricht in den Elementarschulen getroffen sind, in falschem Licht darstellt.

Der Autor bemerkt, daß bei der Reform der hiesigen Volksschulen nach dem Aufstand des Jahres 1863 die katholischen Geistlichen nicht als Religionslehrer zugelassen wurden, daß aber zu Anfang der neunziger Jahre eine Verordnung erlassen wurde, die den Geistlichen gestattete, in diesem Fach zu unterrichten, und schließt mit der Behauptung, daß die katholischen Geistlichen, nachdem sie Zugang zu den Schulen erhalten hatten, aus dem ungemein harten Kampf mit den Dorfschulern als Sieger hervorgegangen seien und durchgesetzt hätten, daß keiner Russen als Volksschullehrer angestellt oder in eins der Lehrerseminare aufgenommen werde.

Hier ist vor allen Dingen die Behauptung, daß die katholischen Geistlichen überhaupt irgend eine Negierungs-Maßregel durchgesetzt hätten, völlig unbegreiflich und unglaublich. Aber auch von der faktischen Seite betrachtet, ist die Behauptung des Autors ganz aus der Lust gegriffen. Denn trotz der erwähnten Verordnung vom Anfang der neunziger Jahre, die auf Initiative des Generalfeldmarschalls Gurko erlassen wurde, sind auch jetzt noch sehr wenige Geistliche als Religionslehrer an den Elementarschulen thätig, weil sie dieses Amt sehr ungern übernehmen: im Jahre 1898 bildeten die Schulen, in denen der Religionsunterricht in den Händen der Geistlichen lag, nur 12% aller sogenannten polnischen, d. h. für die polnische Bevölkerung bestimmten Schulen, wobei in diese Zahl noch die städtischen Schulen, in denen die Religionslehrer meist Geistliche zu sein pflegen, eingeschlossen sind, während für die Dorf- und Gemeindeschulen der Procentsatz nur 5—6 beträgt. Unter solchen Verhältnissen kann natürlich von irgend einem Sieg der katholischen Geistlichen oder irgend einer Reform, die sie in der Schule durchgesetzt hätten, keine Rede sein.

Was aber die Zulassung der russischen Zöglinge in die Lehrerseminare betrifft, so ist hierin nicht die geringste Aenderung eingetreten. Im Weichselgebiet gibt es neun Lehrerseminare, von denen zwei (Cholm und Biala) auf Grund ihrer Statuten zur Ausbildung russischer Lehrer für russische Elementarschulen, eins (Warschau) zur Ausbildung deutscher, eins (Weißer) zur Ausbildung litauischer Lehrer bestimmt sind, während in den fünf übrigen Seminaren (Siennica, Lenzyca, Bendzieszów, Wymyslinsk und Solec) Personen polnischer Herkunft zu Lehrern für die polnischen Schulen ausgebildet werden. In fünf von diesen Seminaren wurden also immer und werden auf Grund ihrer Statuten selbst fast ausschließlich Personen polnischer Herkunft, Russen dagegen nur in seltenen Fällen aufgenommen.

In denjenigen Elementarschulen, wo der römisch-katholische Religionsunterricht obligatorisch ist und nicht in den Händen von Geistlichen liegt (95 % aller Schulen), müssen um so eher katholische Lehrer angestellt werden, weil die Schule ihre Zöglinge sonst ganz ohne religiöse Erziehung lassen würde, was natürlich unglaublich ist.

Der Autor tadeln es, daß in den Schulen für die polnische Jugend nicht russische Lehrer unterrichten, und wirft die Frage auf: wenn ein polnischer Lehrer auf russisch die russische Sprache lehren kann, warum kann ein russischer Lehrer nicht auf polnisch die polnische Sprache lehren? Die Antwort ist sehr einfach: in den Seminaren von Cholm und Biala, wo russische Lehrer ausgebildet werden, fehlt der polnische Sprachunterricht, weshalb die Zöglinge diese Sprache auch nicht kennen, während die Absolventen eines der fünf polnischen Seminare dort wenigstens drei Jahre lang in der russischen Sprache unterrichtet worden sind.

Die Mitteilung des Autors, daß jetzt beschlossen worden sei, in den Elementarschulen die polnische Sprache, damit die Schüler sie besser erlernen, auf polnisch zu lehren, ist total unrichtig, da dieser Lehrgangstand dort immer auf polnisch gelehrt wurde. Das Wesen der neuen Verordnung betrifft nur die Studentenzahl für den polnischen Unterricht, die bisher sehr verschieden war und zwischen 2 und 8 Stunden wöchentlich schwankte. Jetzt dagegen ist für alle polnischen Schulen des ganzen Lehrbezirks eine einheitliche Norm von 6 Stunden festgesetzt worden, mit der Weisung, diese Stunden vorzugsweise auf den Unterricht im polnischen Lesen und Schreiben zu verwenden.

Die Behauptung des Autors, daß die neue Verordnung den hiesigen "Patrioten" die Berechtigung gebe, zu verlangen, daß auch alle anderen Fächer in polnischer Sprache gelehrt werden, was sie auch früher immer anstreben, verliert nach oben Gesagten allen Sinn; zu einer solchen Forderung ist keinerlei Veranlassung gegeben worden, wenn sie aber, wie früher, auch jetzt irgendwo laut geworden ist, so können solche Bestrebungen schon wegen ihrer Ungereimtheit doch nie und nimmer den Gegenstand ernster Grörterungen und Befürchtingen bilden."

Im **Theatra** findet heute eine Wiederholung der "Sensations-Groàdie "Za z a" zu halben Preisen statt.

**Treue im Kleinen.** In der Ausübung unseres Berufes muß sich die Treue vor allem darin erweisen, daß man gerade das thut, was der Beruf verlangt, nicht in Vielgeschäftigkeit seine Kräfte zerstreut, sondern mit voller Energie alle Kraft daran setzt, das, was man ist, ganz zu sein. Eben im Kleinen zeigt sich die Treue. Die Kleinigkeiten sind die Prüfung der Treue. Mit jedem Beruf, selbst mit dem höchsten, ist nun einmal unvermeidlich auch mancherlei einstörende, für sich betrachtet kleinliche Arbeit, mit jeder Thätigkeit mancherlei Geistloses, Mechanisches verbunden. Es fehlt in keiner Lebensstellung die rauhe Seite und es haftet unserem Dasein, wo wir auch stehen mögen, allerlei Alltägliches, oft Kleinliches und Tämmeliches an. Wie sind eben nicht im Himmel, sondern auf der Erde.

Wie manches trockene Stück Arbeit bringt der Beruf des Hausfrau mit sich, die für all' die tausend Kleinigkeiten zu sorgen hat, welche das tägliche Leben fordert, lauter Dinge, die, jedes für sich betrachtet, gering sind, und deren Fehlen wir doch so unangenehm empfinden, deren sorgfame Beschaffung dem Manne und allen Haushofen angenehme Gefühle der Behaglichkeit giebt und das Haus zur lieben Heimat macht. Wie oft kommen für jeden in seinem Beruf Tage, wo er sich durch trockene, wenig befriedigende Arbeiten hindurchschlagen muß, die aber im Zusammenhange mit der ganzen Berufarbeit unvermeidlich sind. Die Treue in dem allen vergeistigt auch das Geistlose und hebt uns über alle Kleinlichkeit und Tämmelichkeit hinweg, indem wir die Erfahrung machen, daß gerade in diesen Dingen ein unvermeidliches Stück Erziehung vor uns liegt. Was würde wohl aus uns werden, was für eigenwillige, ungeduldige Menschen, wenn diese Schule nicht wäre.

### Unbestellbare Postsachen:

#### I. Gewöhnliche Briefe:

A. Margolies und Schaumann, beide aus Deutschland, C. J. Schweizer aus Rostow, Mandel und M. Pisch, beide aus Radom, S. Grodzki und F. Tallowski, beide aus Berlin, S. Pitile aus Leipzig, Stefanek aus Bromberg, M. A. Lewkowicz aus Kalisch, J. Stankevicz und B. S. Kossel, beide aus dem Postwagen, A. Siegradt aus Warschau, E. Bosniak aus dem Postwagen, J. Saluzinski aus Zawiercie, S. Matjecki aus Slawuta, E. Szaja aus Ursula;

#### II. Offene Briefe:

Ch. M. Weinstein und E. Herenstein, beide aus Warschau, G. Lujek aus Leipzig, A. Meister aus Posen, E. E. Rosenstein aus Leczyca, A. Wingberg aus Dresden, M. S. Münz aus England, B. Ostrowski aus Ostrowice, J. Sawadzki aus London, G. Keil aus Pabianice, S. M. Hollenberg und B. Schrubnik, beide aus dem Postwagen, Ch. Zuckermann aus Dwinsk, J. Szymanski aus Racisz, S. Poncyński aus Łomża, Seiper aus Pinczew, G. J. Galewski aus Grodno;

#### III. Wanderröllte Sendungen:

J. Budkiewicz und A. Krakowski, beide aus Warschau, Z. Siemielak aus Bialystok, M. Friedmann aus Glauchau, A. Hamburger aus Frankfurt.

## Einquartierungsliste.

(Fortsetzung.)

### Für niedere Chargen der Landpolizei, Gendarmen und andere Nämlichkeiten.

Nr. 818 Franz Richter, 819 Alexander Müller, 819 Blamat u. Muchnicki, 819 Johann Neider, 819 Josef Tomczak, 819 Johann Biedermann, 819 Theodor Tiezen, 819 Robert Graupner, 821 Franz Kindermann, 821 Warrickoff u. Kwasniewski, 821 Paul Preiss, 821 Wilhelm Grellich, 821 Gustav Lehmann, 821 Hermann Prowitz, 821 Johann Stephanus, 821 Oskar Milsch, 821 Alfik Ramuschewicz, 821 Heinrich Mitte, 822 Karl Zinser, 824 Sommer, 825 Emil Seiler, 826 Julius Panzer, 826 Alexander Marcilowski, 828 Karl Lamprecht, 828 Ferdinand Klinger, 828 Franz Wagner, 829 Natalie Herrmann, 830 Johann Speidel, 834 Max Schiffer, 835 Rudolf Scholz, 835 David Leibowicz, 835 Ferdinand Maaz, 838 Michael Kohn, 838 Karl Blau, 839 Julian Siecke, 841 Gustav Völkleiter, 841 Hermann Jung, 843 Gottfried Lehmann, 843 Josef Schulz, 844 E. Kunt, 845 Grigor Podobotski, 847 Friedrich Steinbach, 848 Philipp Schmidt, 849 Ernst Michel, 876 Anton Maurer, 878 Johann Altmann, 883 Samuel Stark, 889 Friedrich Berthold, 889 Josef Kaminski, 893 Ferdinand Gutsch, 893 Emil Gelbardi, 894 Franz Scharf, 897 Brüder Keilich, 901 Johann Haussmann, 902 Friedrich und Anna Wendler, 903 David Leibowicz, 907 Elias Krentz, 911 Julius Schein, 911 E. Podgórecki, 912 Theodor Schlösser, 912 M. Barzemski, 913 Josef Pladek, 914 Rob. Keller, 914 August Wenske, 914 Ernst Dittbrenner, 9

gust Keilich's Erben, 965 f. Smuzdzinski, 961 Wodzinski's Erben, 966, f. Feja, 966 Friedrich Oberfeld, 968 Wojciech Buchardt, 968b Friedrich Fiedler, 1003 N. Balbiroski, 1021 Karl Brzezinski, 1020 K. Brzezinski, 1022 Karl Pinert, 1023 Josef Chocianowski, 1044 Mosche Spiro, 1044 Johanna Wollanek, 1044 Amalie Wolsta, 1045 Gottlieb Otto, 1049 Holopp's Erben, 1050 Aron Sender, 1050 Eduard Schmidt, 1051 Hermann Schimoch, 1051 Stan. Buttner, 1054 Abraham Szladowicz, 1056 August Briefe, 1057 August Wihan, 1057 Peter Banaschik, 1058 Feivel Wandermann, 1058 Theodor Braun, 1060 Wagner's Erben, 1060 Pomeranz u. Genshawitz, 1060 Julius Minor, 1060 David Brauner, 1060 August Hoffmann, 1061 Josef Brauer, 1061 Adolf Wallbach, 1061 J. A. Stettke, 1061 Rabenbach u. Landau, 1061 Alex. Dreyfus, 1061 Steinbrecher, 1061 August Schulz, 1061 Abraham Rosenthal, 1062 Friedrich Meyer, 1063 Friedr. Hahn, 1064 Friedrich Meyer, 1065 Otto Braunsch, 1084 Fortkert's Erben, 1085/1093 M. Grossmann, 1086 Gustav Keilich, 1086 Reinhold Lange, 1090 Daniel Kaus, 1090 Josef Bednarek, 1090 Christoph Meyer, 1094 Karoline Tober, 1094 Ernst Ulrich, 1097 Wiesner u. Starostek, 1100 Franz Pfeifer, 1104 Venier Bleimann, 1104 Henriette Kuntel, 1106 Anna Trzomczynska, 1107 Krausches Erben, 1113 Johann Andryzel, 1113 August Krim, 1113 Nathan Bacharier, 1113 Jan Sigadlo, 1113 Julius Müller, 1113 Jul. Karwowski, 1113 Josef Spielval, 1113 A. u. G. Schwarz, 1113 Thomas Salomon, 1113 Reinhold Walther, 1114 Stark u. Feibusziewicz, 1114 Sandberg u. Eiler, 1114 Wolf Koppelman, 1116 M. Tiefenbach, 1123 Scherz u. Wagner, 1125 Nachmil Bronowksi, 1126 M. N. Kohn, 1126 Josef Thoma, 1128 Samuel Glücksman, 1128 Weintraub u. Breslauer, 1136 Emanuel Berfah, 1135 Heinrich Grünwald, 1135 Gustav Hesse, 1135 Peter Frank, 1137 Heintz's Erben, 1138 Hemerling, 1137 Rudolf Beuler, 1146 August Wenske, 1147 S. Matow, 1148 Weintraub u. Berman, 1150 Jul. Reeder, 1150 Reinhold Müller, 1150 M. Mannheimer, 1152 Josef Weiszner, 1152 Wilhelm Levin, 1162 Goldberg u. Paulus, 1176 Wilhelm Wohl, 1176 Gustav Preysenthal, 1179 J. Palczynski, 1180 Lipskers Erben, 1183 G. Donchin, 1183 J. Schumpich, 1183 August Wihan, 1185 Ed. Klimowskij, 1186 Mer. Nowicki, 1186 M. Silberstein, 1187 Silberberg, 1188 Chlebente Wenske, 1192 Johann Mychal, 1197 Fred. Schramm, 1198 Johann Wichter.

(Schluß folgt.)

## Neueste Nachrichten.

Berlin, 22. November. Hier eingegangene Berichte über die Eindrücke, welche die deutschen Gäste in England empfangen haben, stellen fest, daß der dem Kaiserpaar auf der Fahrt von Portsmouth nach Windsor von allen Seiten bereitete Empfang eben so würdig wie herzlich gewesen ist.

Paris, 22. November. Staatsgerichtshof. Guérin berichtet, was er und seine Gefährten bei der Belagerung des „Fort Chabrol“ erlebt hätten. Er versichert, er habe niemals mit einem scharf geladenen Revolver auf die Polizeiaugenten geschossen. Darauf wird Dubuc, der Präsident des „Antisemitischen Jugend“ verhört; er erklärt, er habe nur eine Kundgebung gegen die Revision des Dreyfusprozesses organisiert. Als der Advocat Evin den Generalprocurator um Aufklärungen über einen der gegen Dubuc erhobenen Anklagepunkte ersucht, verweigert der Generalstaatsanwalt die Antwort. Mehrere der Rechten angehörende Senatoren und die Angeklagten erheben dagegen heftigen Widerspruch. Die Sitzung wird unter Lärm aufgehoben. Nächste Sitzung morgen.

London, 22. November. Einem von allen Zeitungen gebrachten Telegramm aus Portsmouth zufolge, dessen Correctheit vorläufig unkontrollbar ist, gehen die „Hohenzollern“ und die deutschen Kriegsschiffe Donnerstag nach Port Victoria, da der Kaiser beschlossen habe, von dort abzureisen. Der Bürgermeister von Portsmouth mußte zu allseitigem Bedauern deshalb die Absicht aufgeben, die deutschen Schiffsoffiziere festlich zu bewirken. Die deutschen Matrosen wurden heute im Royal Sailors Home und im Royal Sailors Rest seit. Die Königin und Kaiser Wilhelm sind Patronen des Home, und Kaiser Friedrich eröffnete voriges Jahr einen neuen Flügel zum Gedächtnis des Jubiläums der Königin. Alle Kriegsschiffe feuerten Salut zu Ehren des heutigen Geburtstages der Kaiserin Friedrich.

London, 22. November. Der Westminster Gazette zufolge wird Kaiser Wilhelm den königlichen Victoria-Orden erster Klasse empfangen, ehe er Windsor verläßt. Die Königin wird ihm das Ordensschild und das Band dazu selbst überreichen. Der Orden gilt als eine persönliche Auszeichnung, welche die Königin als Zeichen ihrer besonderen Gunst gewährt. Da der Kaiser bereits im Jahre 1877 zum Ritter des Hosenband-Ordens ernannt wurde, ist der Victoria-Orden der einzige, den ihm die Königin noch verleihen kann.

London, 22. November. Chamberlain machte heute Salisbury in Hatfield seinen Condolenzbesuch. Das Begräbnis von Salisburys Gattin findet wahrscheinlich am Sonnabend in Hatfield statt.

London, 22. November. Eine mariburgische Depesche der „Exchange Telegraph Comp.“ meldet, daß die Buren mit Artillerie auf den Moosalz vorrücken und Kämpfe erwartet werden. Dies scheint entweder die Einschließung von

Gastcourt oder einen Angriff auf Mariburg anzudeuten.

Das Bureau „Valziel“ meldet, in Durban sei eine Meldung von Ladysmith eingegangen, daß die Buren sich anschließen, ihr Lager abzubrechen und die Belagerung von Ladysmith aufzugeben. Andererseits verlautet, Louw habe die Absicht, Ladysmith zu erstürmen, aufzugeben, aber eine hinreichend starke Streitmacht zurückgelassen, um White am Entkommen zu verhindern.

Windsor, 22. November. Bei dem Staatsbankett waren entschuldigt der Botschafter Haßfeld wegen Krankheit, sowie Lord Salisbury und dessen Neffe Balfour. Anwesend waren von Staatsmännern Chamberlain, der Lord-Kanzler Earl of Halsbury, der Herzog von Devonshire, der Großsegelbewahrer Viscount Grey, der Staatssekretär des Inneren White Ridley, der Finanzminister Sir Michael Hicks Beach, Lord Cadogan, Lord Rosebery, Lord Kimberley, Campbell Bannerman, Asquith, Lord Tweedmouth, Lord Lansdowne und Lord Hamilton, ferner der österreichische, der russische, der französische, der italienische, der türkische und der amerikanische Botschafter, außerdem das Gefolge des Kaisers und der Kaiserin u. s. w. Die Königin Victoria empfing im grünen Drawing-Room, und die Garde-Grenadier-Kapelle spielte beim Diner. Nachher spielte eine Privatkapelle.

Portsmouth, 22. November. Zu Ehren des Geburtstags der Kaiserin Friedrich hat das bei Portsmouth und Spithead liegende Geschwader festgelegt. Das Flaggschiff gab Salutschüsse ab. Die Kaiserliche Yacht „Hohenzollern“ und die deutschen Kriegsschiffe sind ebenfalls mit Flaggen geschmückt.

Portsmouth, 22. November. Gestern stießen die Torpedoboote „Violet“ und „Star“ zusammen in Folge einer Klemmung in der Steuermaschine des „Violet“, als beide in See gehen sollten. Dem „Star“ wurde ein Loch in die Seite gerannt. Beide Schiffe gehörten zu der Flotille, die die „Hohenzollern“ in den Hafen geleitet hat.

Christiania, 22. November. Bei Münster, südwestlich von Haukø, am Christiania-ford, wurde eine Flaschenpost gefunden, die von dem deutschen Fischdampfer „Saturn“ am 22. September 1899 ausgeworfen wurde. Der Zettel, in Eile vom ersten Maschinisten geschrieben, besagt, daß keine Hoffnung mehr besteht, gerettet zu werden. Der Maschinenraum sei voll Wasser, die Wogen schlagen über das Schiff.

## Teleg ram me.

Antwerpen, 23. November. Die Passiva der Getreide-Firma „Brüder Mendel“ betragen 3 Millionen Francs. Viele kleinere Firmen sind durch diese Zahlungseinstellung ruinirt.

London, 23. November. Aus Mafeking wird berichtet, daß die Engländer ein heftiges Geschützfeuer gegen die Boeren eröffneten.

London, 23. November. Lord Salisbury ist an der Influenza erkrankt.

London, 23. November. Alle Berichte versichern, daß die Buren mit der festen Absicht, Pietermaritzburg einzunehmen, gegen diese Stadt marschieren. Die größte der Buren-Abtheilungen, aus 7000 Mann unter der Führung Louverts bestehend, ist nur noch 25 englische Meilen von der Stadt entfernt.

London, 23. November. Aus Pietermaritzburg kommt die Nachricht, daß 6000 Boeren den Mooi-River-Bezirk besetzt haben. Die englischen Bewohner verlassen eiligst diese Gegend.

London, 23. November. „Daily Mail“ versichert, daß, wenn die heftigen Angriffe gegen England in der französischen Presse nicht bald aufhören sollten, der Prinz von Wales genötigt sein werde, aus dem Comitee der Pariser Weltausstellung auszuscheiden, und daß dann die Theilnahme Englands an derselben überhaupt fraglich werden müsse.

London, 23. November. In Irland werden Meetings zu Gunsten der Boeren veranstaltet. Die Regierung will gegen diese Demonstrationen energisch auftreten.

London, 23. November. In Aldershot wird bereits die sechste Division, die für Südafrika bestimmt ist, mobilisiert.

London, 23. November. Die Boeren haben einen gepanzerten Zug der Engländer bei Gastcourt überfallen. Kleine Scharmüthen kommen in der Gegend täglich vor, eine größere Schlacht wird bald erwartet. Die Eisenbahnlücke zwischen dem Fluss Mooi und Gastcourt ist in Händen der Boeren.

London, 23. November. Einige Transportschiffe mit 3500 Mann und 3000 Munitionen sind hier eingetroffen.

Louvengy Marquez, 23. November.

Aus dem Hauptquartier der Buren bei Ladysmith wird berichtet: In der Nacht auf den 20. hörte man in Ladysmith lautes Kreischen der Artillerie und Cavallerie. Die Vorposten meldeten, daß die Engländer beabsichtigten, einen Angriff zu machen, und sofort stellten die Buren auf der betreffenden Seite Geschütze auf. Da die Entfernung sehr groß war, wurde mit Granaten aus schwerem Geschütz geschossen. Die Engländer rückten wirklich aus der Stadt aus, wurden aber bei Tagesanbruch zurückgeworfen. Die englischen Batterien beschossen die Stellung der Buren und verwundeten 2 Männer. Die Engländer hatten den mißglückten Versuch wahrscheinlich gemacht, um den Druppen, die auf ihre dringende Bitte von Estcourt heranrückten, die Hand zu reichen. Ein Bote, der diese Bitte überbringen sollte, wurde von den Buren aufgefangen und später wieder freigelassen. General Louw meldet, daß er den englischen Truppen in Estcourt den Rückzug nach Pietermaritzburg abgeschnitten habe.

Kapstadt, 23. November. Die holländischen Farmer in Natal schließen sich in größerer Anzahl den Buren an.

Durban, 23. November. Die Oranje-Boeren, 3000 Mann an der Zahl, rückten gegen den befestigten Ort Nottingham vor. Sie führen schweres Geschütz mit sich.

## Angelokommene Freunde.

Grand Hotel, Herren Stern aus Budapest, Sobnowski aus Grzegorzewice, Baumgart aus Potsdam, Klemkiewicz aus Sieble, Riffelmacher aus Schwabach, Selbert, Gartfunkel, Kaspari, Bulašewicz, und Miroslav aus Moskau, Gazzal aus Eupen, Plorowski aus Leipzig, Dreier aus Grodno, Stengel aus Czestochau, Well aus Dirschau, Reidel aus Kłodzko, Graf Krasinski aus Grodno, Szaplik aus Petersburg, Müllner, Wol, Włodzimierz, Marynowski, Fuchs, Insp. Gutekunst, Rotwand, Kaminski, Rottstadt, Hirschhorn, Elterer und Krejszmar, sämtlich aus Warschau.

Hotel Victoria, Herren: Arzumanow aus Schuscha, Eustaf aus Lawitz, Podegostki aus Osmolice, Goldfarb aus Miedzyzdroje, Dombrowski, Teitelbaum, Poplawski, Gerstenberger, Alarc, Kirschenbaum, Grubert, Seklowski, Rosen, Gleichtgewicht und Samorajew, sämtlich aus Warschau.

Hotel de Poole, Herren: Neumann aus Riga, Szwankowski aus Włostowic, Kaszalowicz aus Sieradz, Dombrowski aus Rostkowic, Blaum, Bentkowski und Przedborski aus Warschau.

Hotel Mannefass, Herren: Szerebszowski aus Laugow, Meyerowitz aus Rostow, Werner aus Lengye, Rubinstejn aus Dorkow, Silbermann aus Berlin, Tyliger aus Suryen, Grünfeld und Rosner aus Bleu, Dr. Pozanski, Kotarski, Markush, Raczkowski, Zalewski, Maryl, Karafinski, Rudnicki, Dr. Weretza und Marganski aus Warschau.

Hotel Victoria, Herren: Neumann aus Riga, Szwankowski aus Włostowic, Kaszalowicz aus Sieradz, Dombrowski aus Rostkowic, Blaum, Bentkowski und Przedborski aus Warschau.

Heute Abend um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Abends um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Freitag: Abends um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gundlach.)

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Vormittags um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst und Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Vormittags um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst und Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Vormittags um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst und Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Vormittags um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst und Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittwoch: Vormittags um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Kantorslokal Zubard, Alexander-Straße 85.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gerhardt.)

Johanneskirche.

Sonntag: Vormittags um 10 Uhr Beichte, dann um 10½ Uhr Galagogottesdienst und Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls. (Herr Pastor Gundlach.)

Nachmittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. (Herr Pastor Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Gottes

### Podziękowanie.

Wszystkim, którzy tak liecznie zebrali się, by odprowadzić na miejsce wiecznego opoczynku drogi zwłoki ukochanej naszej żony, matki, teściowej i siostry

S. p.

Anny z Hochów

## Juljuszowej Kindler

a w szczególności Sz. Pastorom, współpracownikom, komitetowi Ochronki, obywatelom miasta, towarzystwom śpiewaków, ciechom. straży ogoniowej, życzliwym i znajomym — i tym którzy w ciękiej chwili złożyli nam dowody serdecznej życzliwości i przyjaźni, oraz tym wszystkim, którzy zdala przesłali nam wyrazy współczucia i pociechy — składamy z głębi serc zboalałych szczerze „Bóg zapłać“.

*Mąż, dzieci, sieć i rodzina.*

Pabianice, dnia 22 Listopada 1899 r.

### Danksagung.

Für die liebevolle Theilnahme bei der Beerdigung unserer unvergesslichen Gattin, Mutter, Schwiegermutter und Schwester, Frau

## Anna Kindler,

geb Hoch,

sagen wir Allen, insbesondere aber den Herren Pastoren für die trostreichen Worte, den Mitarbeitern, dem Comité der Kinderbewahr-Anstalt, den Herren Bürgern, dem Kirchengesangverein, den Innungen, den Mitgliedern der Feuerwehr, den Bekannten, sowie für das von der Ferne bewiesene Beileid unserem tiefgefühlt Dank.

### Die tiefbetrühte Familie.

Pabianice, den 22. November 1899.

## Neue Synagoge,

(Promenaden - Straße).

Sonntag, den 26. November, 4 Uhr Nachmittags:

## Feierlicher Gottesdienst

und Predigt

zur Eröffnung des Weihefestes (Chanukah).

Sonnabend, den 2. Dezember, Sabbath-Chanukah,  
10 Uhr Vormittags

## Predigit.

Firma existiert in Posen seit 1833

Aus der Ausstellung in Posen 1895 mit einer silbernen Medaille prämiert.

### Kaffeerösterei mit Dampf-Betrieb und Großhandlung von Roh-Kaffee.

Streng natürlich geröstete Kaffees mit neuesten, von Fachmännern ausgezeichneten patentierten Schnellröstmaschinen, in vorzüglichen Mischungen das Pfund von 50 Kop. bis 1 Pf. 20 Kop. empfiehlt engros

### I. N. Leitgeber.

Cemptoir Warszaw, Krakauer-Vorstadt 6.  
Kleinerlei-Gewichts-tafeln durch frende Zusätze.

Bitte in allen Colonialwaren- und Weinhandlungen zu verlangen.

Firma existiert in Posen seit 1833

### Zu der bevorstehenden Winter-Saison

empföhle ich meiner geschätzten Kundenschaft eine große Auswahl Haar-Hüte in den neusten Farben und Farben engros u. en detail, sowie auch Filz-Schuhe in allen

Großen zu den, wie bekannt, billigsten Preisen. — Gut-Reparaturen werden prompt und sauber billigst ausgeführt.

Um gest. Zuspruch bittet

A. Sindermann,  
Gutsfabrik, Globna-Straße Nr. 41.

### Das Kinderspielzeug-Magazin

von

## S. T. Eisenberg

in Warschau,

Graniczna № 17, Ecke Żelazna brama  
empfiehlt eine grosse Auswahl von Kinder-  
spielzeug, pädagogische Spiele, Christbaum-  
schmuck u. dg!. Mässige Preise.

## P. Lebiedziński,

Krakauer-Vorstadt 65,

Warschau.



## Lager photographischer Artikel

and  
Fabrik photographischer Papiere

### Danksagung.

Für die liebevolle Theilnahme bei der Beerdigung unserer unvergesslichen Gattin, Mutter, Schwiegermutter und Schwester, Frau

## Anna Kindler,

geb Hoch,

sagen wir Allen, insbesondere aber den Herren Pastoren für die trostreichen Worte, den Mitarbeitern, dem Comité der Kinderbewahr-Anstalt, den Herren Bürgern, dem Kirchengesangverein, den Innungen, den Mitgliedern der Feuerwehr, den Bekannten, sowie für das von der Ferne bewiesene Beileid unserem tiefgefühlt Dank.

### Die tiefbetrühte Familie.

Pabianice, den 22. November 1899.

## Zur Saison!

Petersburger

GUMMI Galoschen

!! Wasserdichte !!

Gummi-Mäntel

aus imprägnirten Stoffen für Herren,  
aus reinem Gummi für Kutscher.

## Linoleum

in Stück-Waare zum Belegen der Fußböden,  
in Teppichen von 50 Kop.

pro Stück,

in Läufern von 35 Kop.

pr. Arschin.

Wachslich-Teppiche u. Läufer

Plüschi-Läufer und

Teppiche.

## Zäufser

in Wolle, Gummi, Cocos und

Juta,

— Cocos-Fuß-Matten —

empfiehlt das

Gummi-Waren-Geschäft

N. B. Mirtenbaum,

Berlauer-Straße 33.

## Ein Stehpult

in gutem Zustande befindlich, einseitig, wird zu kaufen gesucht.

Offerten an die Exp. d. Bl. sub „Pult“ erbeten.

Ein gut eingefahrenes fehlerfreies

Wagenpferd,  
(Einspanner) wird zu kaufen gesucht.

Adressen an die Exp. d. Bl. sub „Pferd“ erbeten.

empfiehlt:

Anschlitz-Goerz Moment-Appliance, Goerz, Stereo-Jumelle. Neu Veroscope, Photo-Jumelle, u. a. Handapparate.

Dr. Schleusner's, Lumière, Atlas-Orient und Sankowski Trockenplatten, Collodium und Aristo-Papiere, eigener Fabrik.



# Großer Weihnachts-Hausverkauf!

# RESTE

sämtlicher Waaren werden geräumt  
von Sonntag, den 26. November bis Sonntag, den 10. December incl.

Petrikauer-Straße 113 Hermann Friedmann, Petrikauer-Straße 113

## Lodzer Thalia-Theater.

Sonnabend den 25. November 1899.  
Bei populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

In gänzlich neuer, vornehme und reicher Ausstattung, unter Mitwirkung des gesamten Personals. 4. Aufführung des mit außerordentlich großem Erfolge zur Darstellung gelkommenen Sensations-Comödie:

## Zaza.

In 5 Aufzügen von Pierre Bertin u. Charles Simor. Deutsch von Bolten-Bauder.

In Scen e gibt vom Oberregisseur Fritz Pätz.

Sonnabend den 26. November 1899. Abend-Vorstellung. Anfang 8 Uhr. Bei feierlicher Belichtung des Hauses, zur Feier des Tages

## NATIONAL-HYMNE.

gesungen vom gesamten Personal des Theaters. Herauf zum 1. Male:

## Der Opernball.

Große Operette in 3 Akten von Richard Heuberger. Gänzlich neu und modern geschmackvoll verändert inscirt vom Oberregisseur Fritz Pätz, dazu im 2. Akt: Etwas ganz Neues: „Das lebende Glockenspiel“, ausgeführt von 12 Damen, gleichfalls in Studie und inscirt von Fritz Pätz.

Nachmittags-Vorstellung. Anfang prächtig 3 Uhr. Bei den bekannten populären und halben Preisen der Plätze.

Auf besonderen Wunsch zum 4. und letzten Male:

## KEAN.

oder Genie und Leidenschaft. Lustspiel in 5 Aufzügen von Alex Dumas. Deutsch von Ludwig Barnoy.

Die Direction.

## Concerthaus.

Sonnabend, den 25. November a. c.

## Artistischer Maskenball.

Billets sind Voraus im Restaurant im Concerthause zu haben.

Arrangeur E. Benndorf.

## Bekanntmachung.

Allen meinen geschätzten Kunden, denen ich Osen und Warnen geliefert habe, mache ich klar, daß ich gern berit bin, die Osen, aus denen gelbes Wasser heraus kommt, umändern zu lassen, da ich die Erfahrung gemacht habe, ob die mir von der Firma

## Adolf Preiss

gelieferten Osen und Warnen in den höheren Thülen statt von Kupfer von Eisenblech hergestellt sind, wodurch obige Produkte vorkommen können. — Gegen die obengenannte Firma werde ich geistlich vorgehen.

Jacob Gantz.

Adressat

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

## KALENDARZE Józefa Ungra na r. 1900

## KALENDARZ WARSZAWSKI ILLUSTROWANY

### POPULARNO-NAUKOWY.

Wydany obecnie kalendarz na rok 1900 liczy 55 rok istnienia, mieści w sobie artykuły najciekawsze w literaturze pisarzy, obszerny dział informacyjny i adresowy, taryfe domów, przesyły pocztowe i telegraficzne. Cena kalendarza 50 kop. Z przesyłą pocztową kop. 75.

### DZIENNIK

cena egzemplarza ozdobnie oprawionego kop. 30. Z przesyką kop. 45. Do nabycia w wszystkich Księgarniach, Biurze Ogłoszeń Ungra Aleja Jerozolimskie № 84 róg Marszałkowskiej oraz w Biurze Dzenników Ungra, Wierzbową № 8, wprost Niciakiej.

Otoły zamieszkałe na prowincji, jeżeli pod adresem wydawcy nadsyła rubla jednego na powyższe kalendarze, otrzymają takowe francu. Adres: JUZEF UNGER, Warszawa, Nowolipki 2406 (7 rowy) wprost Dzikiej.

Im Leben nie wieder.

In Folge noch nie dagewesener Stadtrats  
des Exports sche ich mich vera läßt, meine  
normen Wa erwerbthe zu stanend billigen  
Preisen auszukaufen. Ich verstehe daher an  
Zedermann meine wellberühmte

Chicago-Collection

15 Stück 8 Röbel.  
Stanco  
und vollrei.

bestehend aus folgenden 15 Gegenständen zum Spottpreise von nur 8 Röbel franco u. Postfess:  
1 Stück R-form-Längenühr. Antikov, genau gehend, 2 Jahre Garantie.  
1 elegante Reformgold-Uhrlette.  
1 prachtvolle Bleue.  
2 Stück R-formgold-Man hettent. öpse mit Mechanik.  
3 Stück Reformgold-Chemiske Röpse mit Mechanik.  
1 reise de Reformgold-Brillatennabel  
1 moderner Herren- oder Damerring, Reformgold, mit blauem Brillant oder Farbstein in modern Reformgold-Diamantloch.  
1 modern's Reformgold-Amba b.  
1 Paar Reformgold-Ohrgehänge mit Patentschlöss.  
1 Reiso gold Crayon mit Mechanik.  
1 Wunder-Microskop, vergrößert 1000 mal, mit einer Brille zum sezen.

15 Stück nur 8 Röbel.

In dem Preise sind Soll- u. Porto-pesen  
inbegriffen, so daß der Empfänger jeder Weise  
und Bezahlung entholben ist. Wer diese  
selene Gelegenheit benutzen will, beeile sich zu  
bestellen, da der Verstand nur so lange steht,  
findet, als der Vorstand dauert. Der Verstand  
geschieht gegen vorherige Einsendung des Be-  
trages oder gegen Nachnahme durch die Firma

## M. Feith

— in Wien, —  
Tabor - Straße, II.

Möbel-, Polsterwaren- und  
Spiegel-Magazin  
Bauzert,  
Bogoria № 74.

## Für Hustende und Geschwächte Extract und Bonbons

## LELIWA

zu Drogen-Darlung- u. und Apotheken.

## Lodzer chem. Reinigungs-Anstalt und Färberei

## Zachodnia 27 A. WUST Petril.-Str. 41

Herbstaison  
Reinigung und Umfärbung sämlicher Garde-rob. Alizarin-Diamant  
und Diaminsäure; garantierte Qualität

## HOTEL RUF („ROSSIJA“)

in Charkow, nur Ekaterinoslaverstr.  
Vergrößertes Hotel ersten Ranges. 100 Zimmer 75 Kop. — 7 Rbl.  
Lift. Das Hotel Ruf auf der Rybnajastr. existiert nicht mehr.

## Das Damengarderoben Geschäft

## A. Ziolkowska,

Pr. menade, Ecke Andreas-Straße № 41  
übernimmt Bestellungen auf Kleider und Umhänge, sowie Kinder-Anzüge, welche nach den letzten Mod-journalen zu niedrigen angefertigt werden Preisen.

Nervenarzt  
DR. B. ELIASBERG,  
Elektrotät. u. Massagie gegen Bähnung,  
Kämpf, Rheumatismus u. s. w.  
Wohnt jetzt Petrikauerstraße № 66.

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

Дополнено Печуром, г. Лодзь 12-го Ноября 1899 г.